

Sistemi di climatizzazione radiante

L'irraggiamento è il principio fisico più naturale per la trasmissione del caldo e del freddo e, quindi, più rispettoso della salute e del benessere della persona. I nostri sistemi radianti si ispirano tutti, per concezione, a questo principio. E sono, tutti, progettati e prodotti interamente da noi.

Flächentemperierung, Wärmeregulierung

Strahlung ist ein natürliches, physikalisches Prinzip für die Übertragung von Wärme und Kälte. Sie wirkt sich positiv auf das Wohlbefinden des Menschen aus. Unsere Flächentemperierungssysteme profitieren besonders von diesen Eigenschaften. Alle unserer Systeme werden komplett von uns entwickelt und hergestellt.

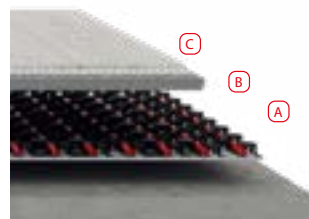
Systèmes de climatisation radiant

Le rayonnement est le principe physique le plus naturel de transmission de la chaleur ou du froid, et donc le plus respectueux de la santé et du bien-être de l'individu. Nos systèmes radiants sont tous inspirés par ce principe et sont tous conçus et produits entièrement par nous.



Prodotti	Produkte	Produits
24 Panoramica sui sistemi a pavimenti radianti	Überblick der flächentemperierten Fußböden von Giacomini	Vue d'ensemble des systèmes de plancher radiant
28 Componenti per sistema a pavimento radiante con pannello isolante	Komponenten für Fussbodenheizungssysteme mit Isolierung	Composants pour système de plancher radiant avec panneau isolant
30 Componenti per sistema a pavimento radiante a basso spessore	Komponenten für Fussbodenheizungssysteme mit geringem Aufbau	Composants pour système de plancher radiant de faible épaisseur
34 Componenti per sistema a pavimento radiante a secco	Komponenten für Trockenbau - Fussbodenheizungssystem	Composants pour système de plancher radiant sec
36 Controllo ambiente - Termoregolazione STAND ALONE	Raumregulierung - Temperaturregelung - Einzelraumregulierung	Régulation thermique - Régulation thermique indépendante
38 Controllo ambiente - Termoregolazione KLIMAbus	Raumregulierung - neue Temperaturregelung mit Bussystem	Régulation thermique bus

► Panoramica sui sistemi a pavimenti radianti Übersicht über Fussbodenheizungssysteme Panorama des systèmes de chauffage par le sol



Sezione con pannello R979S
Komponenten und Größen
Coupe avec panneau R979S

SISTEMA KLIMA RENEW CON SPIDER STANDARD

CODICE	(A) ALTEZZA TOTALE PANNELLO [mm]	ALTEZZA ISOLANTE/ FUNGHETTO [mm]	(B) ALTEZZA MINIMA MASSETTO [mm]	(C) ALTEZZA MINIMA A+B ESCLUSO RIVESTIMENTO [mm]
R979SY101	22	0/22	25 (con autolivellante)	25 (con autolivellante)
			35 (con anidritico)	35 (con anidritico)
			40 (con sabbia + cemento)	40 (con sabbia + cemento)
R979SY011	22 + piolini	S _i */22	35 (con anidritico)	35 + S _i (con anidritico)
			40 (con sabbia + cemento)	40 + S _i (con sabbia + cemento)
R979SY121	28 (inclusi 6 mm isolante)	6/22	40 (con sabbia + cemento)	36 (con autolivellante)
			35 (con anidritico)	41 (con anidritico)
			40 (con sabbia + cemento)	46 (con sabbia + cemento)

Il pannello Spider della serie R979S è una rete "tridimensionale" stampata in materiale plastico, più precisamente polipropilene ad alta resistenza. Il suo limitato ingombro in altezza e la sua conformazione lo rendono particolarmente adatto negli interventi di ristrutturazione, e conseguente riqualificazione energetica, degli edifici. La geometria brevettata della rete tridimensionale, infatti, consente di alloggiare saldamente il tubo durante la posa e di annegarlo completamente nel massetto. Viene garantita, così, un'ottimale ed uniforme distribuzione del calore, abbinata ad una limitata inerzia termica. È disponibile in tre versioni: R979SY101, con base adesivizzata per l'incollaggio ad una pavimentazione esistente o ad un sottofondo; R979SY011, con piolini di fissaggio per applicazione su uno strato di isolante pre-esistente; R979SY121, abbinato ad uno strato di isolante ad alta densità di spessore 6 mm.

* non fornito con Spider

KLIMASYSTEM RENEW MIT SPIDER STANDARD

CODE	(A) GESAMTHÖHE DER PLATT [mm]	HÖHE DÄMMSCHICHT [mm]	(B) MINDESTHÖHE DES UNTERLAGSBODEN [mm]	(C) MINDESTHÖHE A+B OHNE BELAG [mm]
R979SY101	22	0/22	25 (selbstnivellierend)	25 (selbstnivellierend)
			35 (mit Anhydrit)	35 (mit Anhydrit)
			40 (mit Unterlagsboden)	40 (mit Unterlagsboden)
R979SY011	22 + Dübel	S _i */22	35 (mit Anhydrit)	35 + S _i (mit Anhydrit)
			40 (mit Unterlagsboden)	40 + S _i (mit Unterlagsboden)
R979SY121	28 (einschl. 6mm Isolierschicht)	6/22	30 (selbstnivellierend)	36 (selbstnivellierend)
			35 (mit Anhydrit)	41 (mit Anhydrit)
			40 (mit Unterlagsboden)	46 (mit Unterlagsboden)

Das Spider R979S-Panell ist ein geformtes Netz aus spritzgegossenem Polypropylen. Das flächentemperierte Fußbodensystem mit R979S-Panellen besitzt eine reduzierte Höhe, was besonders bei Renovierungsarbeiten von Vorteil ist. Die patentierte Geometrie nutzt ein dreidimensionales Netz, um das Rohr während des Verlegens an seiner Position zu halten und vollständig in den Unterlagsboden einzubetten, um eine gleichmäßige Temperaturverteilung mit geringer thermischer Trägheit des Systems zu gewährleisten. Der innovative perforierte Vorsprung ermöglicht den Einsatz des R979S-Panells sowohl mit Sand- und Zementestrich als auch mit selbstnivellierendem Unterlagsboden (in diesem Fall beträgt die Systemhöhe ca. 25 mm). Das R979S-Panell bietet eine hervorragende Trittfestigkeit, sodass der Installateur das Rohr verlegen kann, ohne befürchten zu müssen, dass es gequetscht wird. Jeder Vorsprung besitzt vier Rohrverriegelungselemente, die die Positionierung des Rohres erleichtern, ohne dass an den Stellen, an denen es die Richtung ändert, Klammern angebracht werden müssen. Die auf der Panelseite angebrachten Verriegelungen garantieren eine feste Verankerung zwischen den einzelnen Paneelen.

* nicht mit Spider lieferbar

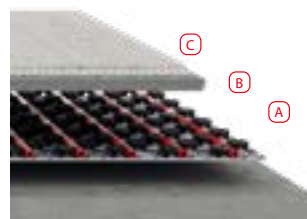
KLIMA RENEW SYSTÈME AVEC SPIDER STANDARD

CODICE	(A) HAUTEUR TOTALE DU PANNEAU [mm]	HAUTEUR D'ISOLATION/ PLOT [mm]	(B) HAUTEUR MINIMALE DE LA CHAPE [mm]	(C) HAUTEUR MINIMALE A+B HORS REVÊTEMENT [mm]
R979SY101	22	0/22	25 (nivellement automatique)	25 (nivellement automatique)
			35 (à base d'anhydrite)	35 (à base d'anhydrite)
			40 (sable+béton)	40 (sable+béton)
R979SY011	22 + pegs	S _i */22	35 (à base d'anhydrite)	35 + S _i (à base d'anhydrite)
			40 (sable+béton)	40 + S _i (sable+béton)
R979SY121	28 (isolation 6 mm incluse)	6/22	30 (nivellement automatique)	36 (nivellement automatique)
			35 (à base d'anhydrite)	41 (à base d'anhydrite)
			40 (sable+béton)	46 (sable+béton)

Le panneau R979S Spider est un maillage « tridimensionnel » imprimé sur plastique, plus particulièrement sur polypropylène haute résistance. Sa hauteur et sa forme réduite en font un panneau particulièrement adapté aux travaux de rénovation énergétique. La géométrie brevetée du maillage tridimensionnel permet de fixer fermement le tube pendant l'installation et de le dissimuler complètement dans la chape. Ceci assure une répartition idéale et uniforme de la chaleur combinée à une inertie thermique réduite. Disponible en trois versions: R979SY101 avec base adhésive pour application sur sols existants ou bruts; R979SY011 avec crampons d'ancrage pour application sur couches d'isolation préexistantes; R979SY121 combiné à une couche isolante haute densité de 6 mm.

* pas équipé avec Spider





Sezione con pannello R979SL
Komponenten und Größen
Coupe avec panneau R979SL

SISTEA KLIMA RENEW CON SPIDER SLIM

CODICE	(A) ALTEZZA TOTALE PANNELLO [mm]	ALTEZZA ISOLANTE/ FUNGHETTO [mm]	(B) ALTEZZA MINIMA MASSETTO [mm]	(C) ALTEZZA MINIMA A+B ESCLUSO RIVESTIMENTO [mm]
R979SY005	15	0/15	20 (con autolivellante)	20 (con autolivellante)
			35 (con anidritico)	35 (con anidritico)
			40 (con sabbia + cemento)	40 (con sabbia + cemento)
R979SY025	21	6/15	20 (con autolivellante)	26 (con autolivellante)
			35 (con anidritico)	41 (con anidritico)
			40 (con sabbia + cemento)	46 (con sabbia + cemento)

Il pannello Spider Slim della serie R979S è una rete “tridimensionale” stampata in materiale plastico, più precisamente polipropilene ad alta resistenza. Il suo limitato ingombro in altezza e la sua conformazione lo rendono particolarmente adatto negli interventi di ristrutturazione, e conseguente riqualificazione energetica, degli edifici. La geometria brevettata della rete tridimensionale, infatti, consente di alloggiare saldamente il tubo durante la posa e di annegarlo completamente nel massetto. Viene garantita, così, un’ottimale ed uniforme distribuzione del calore, abbinata ad una limitata inerzia termica. È disponibile in due versioni: R979SY005, con base adesivizzata per l’incollaggio ad una pavimentazione esistente o ad un sottofondo; R979SY025, abbinato ad uno strato di isolante ad alta densità di spessore 6 mm.

KLIMASYSTEM RENEW MIT SPIDER SLIM

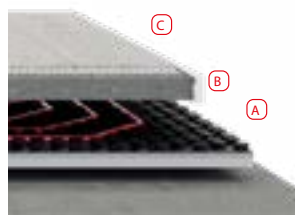
CODE	(A) GESAMTHÖHE DER PLATT [mm]	HÖHE DÄMMSCHICHT [mm]	(B) MINDESTHÖHE DES UNTERLAGSBODEN [mm]	(C) MINDESTHÖHE A+B OHNE BELAG [mm]
R979SY005	15	0/15	20 (selbstnivellierend)	20 (selbstnivellierend)
			35 (mit Anhydrit)	35 (mit Anhydrit)
			40 (mit Unterlagsboden)	40 (mit Unterlagsboden)
R979SY025	21	6/15	20 (selbstnivellierend)	26 (selbstnivellierend)
			35 (mit Anhydrit)	41 (mit Anhydrit)
			40 (mit Unterlagsboden)	46 (mit Unterlagsboden)

Spider Slim R979S ist ein Dünnschicht – Flächenheiz- und Kühlsystem mit einer Verlegeplatte aus hochfestem Polypropylen, deren dreidimensionale Form im Spritzgussverfahren hergestellt wird. Dank des patentierten spinnennetzartigen Gitters wird das Rohr schon während der Installation fest fixiert und anschließend vollständig vom Unterlagsboden umschlossen, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten. Bedingt durch den dünnwandigen Aufbau kann die thermische Trägheit minimiert werden. Spider Slim ist in zwei Versionen erhältlich: R979SY005 mit selbstklebendem Rücken zum Verkleben auf tragfesten Untergründen z.B. bestehende Böden und R979SY025 mit hochdichter EPS Dämmung. Beide Versionen können mit selbstnivellierenden Vergussmassen oder Fließestrichen verwendet werden. Der flüssige Unterlagsboden verteilt sich innerhalb des einzigartigen offenen spinnennetzförmigen Gitters und stellt eine waagerechte Oberfläche selbst her. Neben den von Giacomini festgelegten geometrischen Mindestwerten müssen sich die Verarbeiter strikt an die Richtlinien des Unterlagsboden- und Vergussmasseherstellers zu Höhen und Verlegeverfahren halten. Hierzu sind die jeweiligen technischen Datenblätter zu beachten.

KLIMA RENEW SYSTÈME AVEC SPIDER SLIM

CODE	(A) HAUTEUR TOTALE DU PANNEAU [mm]	HAUTEUR D'ISOLATION/ PLOT [mm]	(B) HAUTEUR MINIMALE DE LA CHAPE [mm]	(C) HAUTEUR MINIMALE A+B HORS REVÊTEMENT [mm]
R979SY005	15	0/15	20 (nivellement automatique)	20 (nivellement automatique)
			35 (à base d'anhydrite)	35 (à base d'anhydrite)
			40 (sable+béton)	40 (sable+béton)
R979SY025	21	6/15	20 (nivellement automatique)	26 (nivellement automatique)
			35 (à base d'anhydrite)	41 (à base d'anhydrite)
			40 (sable+béton)	46 (sable+béton)

Le panneau R979S Spider est un maillage “tridimensionnel” imprimé sur plastique, plus particulièrement sur polypropylène haute résistance. Sa hauteur et sa forme réduite rendent ce panneau particulièrement adapté aux travaux de rénovation énergétique. La géométrie brevetée du maillage tridimensionnel permet de fixer fermement le tube pendant l’installation et de le dissimuler complètement dans la chape. Ceci assure une répartition idéale et uniforme de la chaleur combinée à une inertie thermique réduite. Disponible en deux versions: R979SY005 avec base adhésive pour application sur sols existants ou bruts; R979SY025 combinée à une couche isolante haute densité de 6 mm d’épaisseur.



Sezione con pannello R979TG
Komponenten und Größen
Coupe avec panneau R979TG

SISTEMA KLIMA NEW BUILDING CON R979TG

CODICE	(A) ALTEZZA TOTALE PANNELLO [mm]	ALTEZZA ISOLANTE FUNGHETTO [mm]	(B) ALTEZZA MINIMA MASSETTO [mm]	(C) ALTEZZA MINIMA A+B ESCLUSO RIVESTIMENTO [mm]
R979TGY003	30	11/19	30	60
R979TGY005	50	31/19	30	80
R979TGY006	63	40/19	30	93

I pannelli isolanti preformati della serie R979TG, sono la naturale evoluzione del pannello R979N, di cui mantiene le stesse caratteristiche geometriche, ma con un accresciuto potere isolante grazie all'utilizzo di un isolante in EPS-T GRAFITATO. I pannelli sono costituiti da una lastra in polistirene espanso sinterizzato (EPS-T) GRAFITATO a doppia densità per i due spessori maggiori, in grado di aumentare il comfort acustico, accoppiata con uno strato di protezione superficiale in polistirene preformato di spessore 0,6 mm. Consentono un notevole risparmio di manodopera nella posa del tubo grazie alla particolare configurazione del funghetto, dotato di alettature preformate che trattengono saldamente il tubo in posizione, rendendo superfluo l'utilizzo delle clips. Possono essere realizzati circuiti con passi multipli di 50 mm, con tubi di diametro esterno tra 16 e 17 mm. Inoltre, il modello R979TG offre la possibilità di posa diagonale del tubo, con passo di 70 mm, opzione sempre più richiesta dalle geometrie dei locali delle moderne abitazioni.

KLIMASYSTEM NEW BUILDING CON R979TG

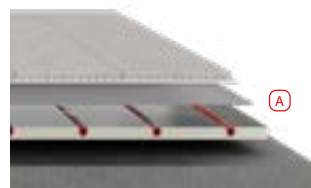
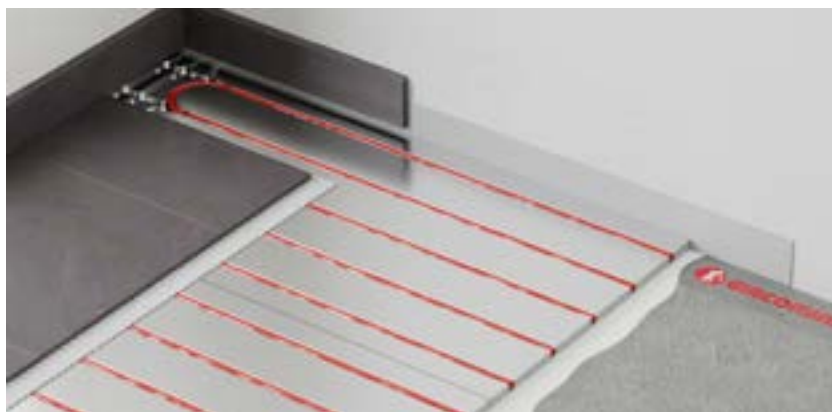
CODE	(A) GESAMTHÖHE DER PLATT [mm]	HÖHE DÄMMSCHICHT /NOPPE [mm]	(B) MINDESTHÖHE DES UNTERLAGSBODEN [mm]	(C) MINDESTHÖHE A+B OHNE FUSSBODENDECKSCHICHT [mm]
R979TGY003	30	11/19	30	60
R979TGY005	50	31/19	30	80
R979TGY006	63	40/19	30	93

Die vorgeformten Dämmplatten der Serie R979TG besteht aus einer Tafel expandierten Polystyrols (EPS) verbunden mit einer Deckschutzschicht aus 0,6mm starkem thermogeformtem Polystyrol-Graphit Mischung. Die spezielle Noppenform der Platte ermöglicht eine erhebliche Einsparung an Arbeitskraft bei der Verlegung. Die Nuppenoberfläche nimmt die Rohre auf und bietet ihnen festen Halt, womit der Gebrauch von Rohrclips überflüssig wird. So können Kreisläufe im Abstand von jeweils 50mm mit Rohrleitungen, die einen Außendurchmesser von 16 und 18mm haben, gebildet werden. Zudem bietet das Modell R979TG die Möglichkeit der diagonalen Rohrverlegung, was die Geometrie moderner Wohnungen immer öfter verlangt. Die hervorragenden Wärmedämmeigenschaften vereinen sich mit der hohen Schallabsorption, die dank des mit Graphit verstärkten EPS erhöht werden konnten.

SYSTÈME KLIMA NEW BUILDING AVEC R979TG

CODE	(A) HAUTEUR TOTALE DU PANNEAU [mm]	HAUTEUR D'ISOLATION/ PLOT [mm]	(B) HAUTEUR MINIMALE DE LA CHAPE [mm]	(C) HAUTEUR MINIMALE A+B HORS REVÊTEMENT [mm]
R979TGY003	30	11/19	30	60
R979TGY005	50	31/19	30	80
R979TGY006	63	40/19	30	93

Les panneaux isolants préformés R979TG représentent l'évolution naturelle du panneau R979N, avec les mêmes caractéristiques géométriques mais une capacité d'isolation accrue grâce à l'isolation en polystyrène EPS-T graphité. Les panneaux sont constitués d'une feuille de polystyrène expansé double densité graphité (EPS-T) pour les deux plus grandes épaisseurs qui améliorent le confort acoustique, associée à une couche de protection en polystyrène préformé de 0,6 mm d'épaisseur. Les temps de pose sont réduits grâce aux plots avec ailettes préformées pour maintenir le tube bien en place et sans agrafe. Convient pour les circuits à pas de pose multiples de 50 mm et des tubes Ø 16-17 mm. Autre avantage, les tubes peuvent être installés en diagonale avec un pas de pose de 70 mm, une option très demandée dans les situations résidentielles modernes.



Sezione con pannello
Komponenten und Größen
Coupe avec panneau

SISTEMA KLIMA DRY

CODICE	^(A) ALTEZZA TOTALE PANNELLO [mm]
R883Y201	25
R883Y202	25
R884Y201	25

Il sistema KLIMA DRY è un sistema radiante a secco (privo di massetto), progettato per la realizzazione di impianti di riscaldamento a pavimento caratterizzati da ingombro estremamente ridotto e rapidità di installazione. L'insieme di pannello, tubazione e rivestimento consente di ottenere un impianto finito con uno spessore complessivo inferiore ai 3 cm, pavimentazione inclusa. La peculiarità del sistema risiede nella possibilità di posare direttamente la pavimentazione sul pannello radiante, senza attendere i tempi di maturazione tipici dei massetti tradizionali. Questo consente di concentrare in un'unica fase le operazioni di posa dell'impianto e di finitura del pavimento, rendendo la superficie immediatamente calpestabile. Il pannello KLIMA DRY è fornito già accoppiato a uno strato superficiale in alluminio termoconduttore, che migliora la diffusione del calore verso l'alto. A differenza di molti sistemi a secco, integra uno strato isolante inferiore che limita le dispersioni termiche verso il basso. Grazie all'elevata resistenza meccanica, il sistema consente la posa diretta di pavimentazioni in ceramica o parquet senza elementi aggiuntivi di ripartizione del carico.

KLIMASYSTEM DRY

CODE	^(A) GESAMTHÖHE DER PLATTE [mm]
R883Y201	25
R883Y202	25
R884Y201	25

Das System KLIMA DRY ist ein Trockenbau-Flächenheizsystem (ohne Estrich), entwickelt für die Realisierung von Fußbodenheizungen mit äußerst geringer Aufbauhöhe und schneller Installation. Die Kombination aus Panel, Rohrleitung und Bodenbelag ermöglicht ein fertiges System mit einer Gesamtaufbauhöhe von weniger als 3 cm, einschließlich Bodenbelag. Die Besonderheit des Systems liegt in der Möglichkeit, den Bodenbelag direkt auf dem Heizpanel zu verlegen, ohne die für herkömmliche Estriche typischen Trocknungszeiten abzuwarten. Dies ermöglicht es, die Verlegung der Heizungsanlage und die Bodenfertigstellung in einem einzigen Arbeitsgang durchzuführen, wodurch die Fläche sofort begehbar ist. Das KLIMA DRY Panel wird bereits werkseitig mit einer wärmeleitenden Aluminiumschicht geliefert, die die Wärmeverteilung nach oben verbessert. Im Gegensatz zu vielen Trockenbausystemen integriert es eine untere Dämmschicht, die Wärmeverluste nach unten reduziert. Dank der hohen mechanischen Festigkeit ermöglicht das System die direkte Verlegung von keramischen Belägen oder Parkett ohne zusätzliche lastverteilende Elemente.

SYSTÈME KLIMA DRY

CODICE	^(A) HAUTEUR TOTALE PANNEAU [mm]
R883Y201	25
R883Y202	25
R884Y201	25

Le système KLIMA DRY est un système de chauffage par le sol sec (sans chape), conçu pour la réalisation d'installations à faible épaisseur et à mise en œuvre rapide. L'ensemble panneau, tube et revêtement permet d'obtenir un système fini avec une épaisseur totale inférieure à 3 cm, revêtement de sol inclus. La particularité du système réside dans la possibilité de poser directement le revêtement de sol sur le panneau rayonnant, sans attendre les temps de séchage typiques des chapes traditionnelles. Cela permet de regrouper en une seule phase la pose du système et la finition du sol, rendant la surface immédiatement praticable. Le panneau KLIMA DRY est fourni avec une couche superficielle en aluminium thermoconducteur, améliorant la diffusion de la chaleur vers le haut. Contrairement à de nombreux systèmes secs, il intègre une couche isolante inférieure limitant les pertes thermiques vers le bas. Grâce à sa haute résistance mécanique, le système permet la pose directe de revêtements en céramique ou en parquet sans éléments supplémentaires de répartition des charges.

Componenti per sistema a pavimento radiante con pannello isolante Komponenten für Fussbodenheizungssysteme mit Isolierung Composants pour système de plancher radiant avec panneau isolant

R979TG

COD				
R979TGY003	H.30 - DIAG	11,20	-	
R979TGY005	H.50 - DIAG	6,72	-	
R979TGY006	H.63 - DIAG	5,60	-	



■ Pannello isolante preformato per pavimenti radianti con possibilità di posa diagonale delle tubazioni. Realizzato in polistirene espanso sinterizzato con grafite (EPS T, isolante acustico, grafitato) con strato di protezione in polistirene termoformato nero. Passo di posa multipli di 50 mm. EPS T (R979TGY003, R979TGY005 e R979TGY006). Per tubazioni con Ø 16÷17 mm. Dimensioni utili 1400x800 mm.

■ Vorgeformte Dämmplatte für Fußbodenheizungen mit der Möglichkeit der diagonalen Verlegung von Rohren. Aus graphitgesintertem expandiertem Polystyrol (EPS T, Schalldämmung, graphitiert) mit schwarzer thermogeformter Polystyrol-Schutzschicht. Verlegeabstand in Vielfachen von 50 mm. EPS T (R979TGY003, R979TGY005 und R979TGY006). Für Rohr Ø 16÷17 mm. Nutzmaße 1400x800 mm.

■ Panneau isolant préformé pour planchers radiants avec la possibilité de poser les tubes en diagonale. En polystyrène expansé fritté au graphite (EPS T, isolation acoustique, graphité) avec couche de protection en polystyrène thermoformé noir. Pas d'installation par multiples de 50 mm. EPS T (R979TGY003, R979TGY005 et R979TGY006). Pour tube Ø 16÷17 mm. Dimensions utiles 1400x800 mm.

K369A

COD				
K369AY021	150 x 8 mm	50	100	
K369AY022	250 x 8 mm	50	100	

■ Fascia perimetrale per impianti a pavimento radiante, in polietilene. Dotata di un lato completamente adesivo e di un lembo di protezione su quello opposto. Lunghezza rotolo 50 m. Campo di temperatura -20÷80 °C.

■ Randdämmstreifen für Fussbodenheizungssysteme, aus Polyethylen. Ausgestattet mit einer vollflächig klebenden Seite und einer Schutzlasche auf der gegenüberliegenden Seite. Rollenlänge 50 m. Temperaturbereich -20÷80 °C.

■ Bande de rive pour plancher radiant, en polyéthylène. Douée d'un côté complètement adhésif et d'un bord de protection sur le contraire. Longueur je roule 50 m. Champ de température -20÷80 °C.



K393

COD				
K393Y001	Maglia 50 x 50 mm Maschen 50 x 50 mm Mailage 50 x 50 mm	40	-	

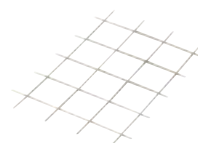
■ Rete metallica elettrosaldata zincata. Maglia 50x50 mm. Diametro del filo 1,6 mm.

■ Verzinkter, elektrogeschweisster Metallgitter. Maschenweite 50x50 mm. Drahtdurchmesser 1,6 mm.

■ Treillis métallique électro-soudé galvanisé. Maille de 50x50 mm. Diamètre du fil 1,6 mm.

NOTE

In pannelli da 2 x 1 m.
Für Panele bis 2 x 1 m.
Panneaux: 2 x 1 m.



K376

COD				
K376Y001	10 Litri 10 L 10 L	1	-	

■ Additivo fluidificante per cementi da utilizzare nei getti di sottofondo per pannelli radianti a pavimento.

■ Verflüssigungszusatz für Zemente, die beim Giessen von Unterböden für Fussbodenheizungen verwendet werden.

■ Additif fluidifiant pour les ciments à utiliser dans le coulage des sous-planchers pour les panneaux radiants sous le plancher.



KAD

COD				
KADY160	0,5 l	1	25	

■ Adesivo poliuretanico monocomponente igroindurente flessibilizzato esente da solventi. Specifico per l'incollaggio dei pannelli R979S Spider al sottofondo.

■ Ein-Komponenten-Polyurethan-Klebstoff, feuchtigkeitshärtend, flexibilisiert, lösungsmittelfrei. Speziell für die Verklebung von R979S Spider-Platten auf dem Untergrund.

■ Adhésif polyuréthane monocomposant, durcissant à l'humidité, flexibilisé, sans solvants. Spécifique pour le montage des panneaux R979S Spider sur le fond.



K389W

COD			
	Ø 12-22 - Lungh. 1 m		
K389WY001	Ø 12-22 - Länge: 1 m	1	100
	Ø 12-22 - longueur 1 mètre		
	Ø 16-18 - Lungh. 0,80 m		
K389WY801	Ø 16-18 - Länge: 0,80 m	1	100
	Ø 16-18 - longueur 0,80 mètre		
	Ø 16-18 - Lungh. 0,80 m		
K389WY802	Ø 16-18 - Länge: 0,80 m	1	50
	Ø 16-18 - longueur 0,80 mètre		

🇮🇹 Binario fissatubo, con sistema di aggancio rapido fra i singoli elementi, per circuiti per impianti radianti a pavimento o a parete.
Per tubazioni con Ø 12÷22 mm - Ø 16÷18 mm.
Passi di posa multipli di 50 o 100 mm.

🇩🇪 Rohrbefestigungsschiene, mit Schnellkupplungssystem zwischen den einzelnen Elementen, für Fussboden- oder Wandheizungskreise. Für Rohre Ø 12÷22 mm - Ø 16÷18 mm. Verlegeabstände in Vielfachen von 50 oder 100 mm.

🇫🇷 Rail de fixation des tubes, avec système d'accouplement rapide entre les différents éléments, pour les circuits des systèmes de chauffage au sol ou muraux. Pour les tubes Ø 12÷22 mm - Ø 16÷18 mm. Pas d'installation par multiples de 50 ou 100 mm.

NOTE

K389WY801: adesivo - K389WY802: clips.

K389WY801: klebestr. - K389WY802: steck.

K389WY801: adhésif - K389WY802: clips.

K380

COD			
	1 Litro		
K380Y001	1 L	1	-
	1 L		

🇮🇹 CLEAN è un pulente neutro, rapido ed efficace per impianti di riscaldamento. È idoneo anche per il lavaggio di impianti a pannelli radianti. Da utilizzare in impianti nuovi, rimuove i residui di lavorazione, oli, grassi, scorie corrosive o depositi di altra natura prima della messa in esercizio.

🇩🇪 CLEAN ist ein neutraler, schneller und wirksamer Reiniger für Heizungsanlagen. Es eignet sich auch für die Reinigung von Fussbodenheizungssystemen. Für den Einsatz in neuen Anlagen entfernt es vor der Inbetriebnahme Bearbeitungsrückstände, Öle, Fette, korrosive Schlacken oder andere Ablagerungen.

🇫🇷 CLEAN est un nettoyeur neutre, rapide et efficace pour les systèmes de chauffage. Il convient également pour le nettoyage des systèmes de panneaux radiants. Utilisé dans les systèmes neufs, il élimine les résidus d'usinage, les huiles, les graisses, les scories corrosives ou autres dépôts avant la mise en service.

K375

COD			
	1 Litro		
K375Y021	1 L	1	9
	1 L		

🇮🇹 Additivo protettivo per impianti radianti di riscaldamento e/o raffrescamento.

🇩🇪 Zusatzmittel für Heizungsanlagen zum Schutz von Kesselstein- und Korrosionsbildung.

🇫🇷 Détartrant pour systèmes de chauffage/ rafraîchissement.

R983

COD			
R983Y001	L: 47 mm	1	9
R983Y003	L: 31 mm		
R983Y500	L: 44 mm		

🇮🇹 Clips di fissaggio tubazioni in impianti a pavimento radiante.

🇩🇪 Rohrclips in Fussbodenheizungssystemen.

🇫🇷 Clips de fixation des tubes dans les systèmes de plancher radiant.

NOTE

R983Y001: clip fissatubo, versione standard. Ø massimo del tubo = 20 mm.

R983Y003: clip fissatubo, versione compatta. Ø massimo del tubo = 20 mm.

R983Y500: clip fissatubo per pistola R863Y500. Ø massimo del tubo = 20 mm.

R983Y001: Rohrclips, Standardausführung. Maximaler Rohr-Ø = 20 mm.

R983Y003: Rohrclips, kompakte Ausführung. Maximaler Rohr-Ø = 20 mm.

R983Y500: Rohrclips für Pistole R863Y500. Max. Schlauch-Ø = 20 mm.

R983Y001: Clip de fixation du tube, version standard. Ø maximal du tube = 20 mm.

R983Y003: Clip de fixation pour tube, version compacte. Ø maximal du tube = 20 mm.

R983Y500: Clip de fixation pour pistolet R863Y500. Ø max. du tube = 20 mm.



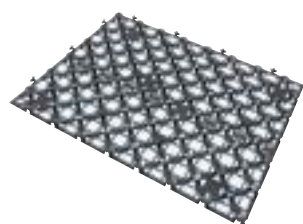
➔ Componenti per sistema a pavimento radiante a basso spessore Komponenten für Fussbodenheizungssysteme mit geringem Aufbau Composants pour système de plancher radiant de faible épaisseur

R979S

COD				
R979SY101	T50-h22	13,44	-	
R979SY011	T50-h22	7,20	-	
R979SY121	T50-h22	8,64	-	



R979SY101 R979SY011 R979SY121



VIDEO

🇮🇹 Pannello preformato per pavimenti radianti con massetto a basso spessore, realizzato in PPR ad alta resistenza. Passo di posa 50 mm.
La geometria brevettata della griglia permette al massetto di annegare completamente il sistema, garantendo una distribuzione uniforme del calore.

🇩🇪 Vorgeformte Platte für Fussböden mit geringer Estrichdicke, hergestellt aus hochfestem PPR. Einbauabstand 50 mm.
Die patentierte Gittergeometrie ermöglicht die vollständige Einbettung des Estrichs in das System und gewährleistet eine gleichmässige Wärmeverteilung.

🇫🇷 Panneau préformé pour planchers radiants avec chape de faible épaisseur, réalisé en PPR à haute résistance. Pas d'installation 50 mm.
La géométrie brevetée de la grille permet à la chape de s'encastrer complètement dans le système, assurant ainsi une distribution uniforme de la chaleur.

NOTE

R979SY101- R979SY011 - R979SY121 Tubo Ø 16 mm - 18 mm
R979SY101- R979SY011 - R979SY121 Rohr Ø 16 mm - 18 mm
R979SY101- R979SY011 - R979SY121 Tube Ø 16 mm - 18 mm

INFO

R979SY101 H 22 mm: versione adesivizzata/ mit Kleberücken/ Avec colle sur la face inférieure
R979SY011 H 22 mm: versione con piolini/ mit Stiften/ Avec clips sur la face inférieure
R979SY121 H 22 mm: versione con isolante/ mit PS-Unterämmung / Avec 6mm d'isolation



VERSIONE ADESIVIZZATA
MIT KLEBERÜCKEN
AVEC COLLE SUR LA FACE INFÉRIEURE



VERSIONE CON PIOLINI
MIT STIFTEN
AVEC CLIPS SUR LA FACE INFÉRIEURE



VERSIONE CON ISOLANTE (6 MM)
MIT PS-UNTERDÄMMUNG (6 MM)
AVEC 6MM D'ISOLATION



POSA DEI PANNELLI
PANELE VERLEGUNG
POSE DE PANNEAUX



POSA DEI TUBI
ROHRVERLEGUNG
POSE DE TUBES

Per completare il sistema - Um das System zu vervollständigen - Pour compléter le système



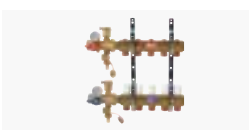
K369A
Fascia perimetrale
Randdämmstreifen für
Fussbodenheizungssysteme
Bande de rive



R983N
Tassello fissaggio pannelli
Kunststoffdübel zur Befestigung
Goujons en plastique



K375
Liquido impianto
Schutzzusatz
Additif



Collettori e gruppi di distribuzione/
miscelazione
Verteiler und Verteil-/Mischgruppen
Collecteurs et groupes de distribution/
mélange



Centraline e termostati
Steuerzentralen und Thermostate
Centrales de commande et thermostats



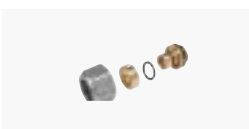
R996T
Tubo PEX-b R978 Tubo PE-RT
PEX-b R978-Rohr - PE-RT-Rohr
PEX-b R978 pipe - PE-RT pipe



R999
Tubo multistrato
Mehrschichtverbundrohr
Tube multicouche



R983S
Tassello
Kunststoffdübel
Goujons



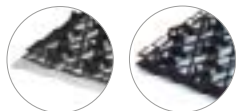
R179AM, R179, R179E
Adattatori
Adapter
Adaptateurs



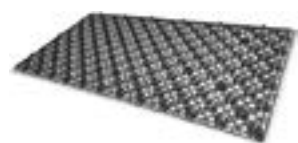
R549P
Curva guidatubo
Führungsbogen
Courbe guide-tube

R979SL

COD			
R979SY005	T50-h15	15,84	-
	T50-h15 isol 6mm		
R979SY025	T50-h15 isol 6mm	10,08	-
	T50-h15 isolation 6mm		



R979SY005 R979SY025



VIDEO

■ Pannello preformato per pavimenti radianti con massetto a basso spessore, realizzato in PPR ad alta resistenza. Passo di posa 50 mm.
La geometria brevettata della griglia permette al massetto di annegare completamente il sistema, garantendo una distribuzione uniforme del calore.

■ Vorgeformte Platte für Fußböden mit geringer Estrichdicke, hergestellt aus hochfestem PPR. Einbauabstand 50 mm.

Die patentierte Gittergeometrie ermöglicht die vollständige Einbettung des Estrichs in das System und gewährleistet eine gleichmäßige Wärmeverteilung.

■ Panneau préformé pour planchers radiants avec chape de faible épaisseur, réalisé en PPR à haute résistance. Pas d'installation 50 mm.

La géométrie brevetée de la grille permet à la chape de s'encastrer complètement dans le système, assurant ainsi une distribution uniforme de la chaleur.

INFO

R979SY005 - R979SY025 Tubo Ø12 mm

R979SY005 - R979SY025 Rohr Ø 12 mm

R979SY005 - R979SY025 Tube Ø 12 mm

INFO

R979SY005 H 15 mm: versione adesivizzata/ mit Kleberücken/ vec colle sur la face inférieure

R979SY025 H 15 mm: versione con isolante/mit PS-Unterdämmung / Avec 6mm d'isolation



VERSIONE ADESIVIZZATA
MIT KLEBERÜCKEN
AVEC COLLE SUR LA FACE INFÉRIEURE



VERSIONE CON PIOLINI
MIT STIFTEN
AVEC CLIPS SUR LA FACE INFÉRIEURE



VERSIONE CON ISOLANTE (6 MM)
MIT PS-UNTERDÄMMUNG (6 MM)
AVEC 6MM D'ISOLATION



POSA DEI PANNELLI
PANELE VERLEGUNG
POSE DE PANNEAUX

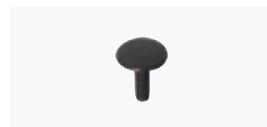


POSA DEI TUBI
ROHRVERLEGUNG
POSE DE TUBES

Per completare il sistema - Um das System zu vervollständigen - Pour compléter le système



K369A
Fascia perimetrale
Randdämmstreifen für
Fußbodenheizungssysteme
Bande de rive



R983N
Tassello fissaggio pannelli
Kunststoffdübel zur Befestigung
Goujons en plastique



K375
Liquido impianto
Schutzzusatz
Additif



Collettori e gruppi di distribuzione/
miscelazione
Verteiler und Verteil-/Mischgruppen
Collecteurs et groupes de distribution/
mélange



Centraline e termostati
Steuerzentralen und Thermostate
Centrales de commande et thermostats



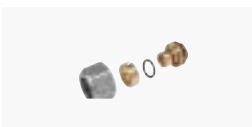
R996T
Tubo PEX-b R978 Tubo PE-RT
PEX-b-R978-Rohr - PE-RT-Rohr
PEX-b R978 pipe - PE-RT pipe



R999
Tubo multistrato
Mehrschichtverbundrohr
Tube multicouche



R983S
Tassello
Kunststoffdübel
Goujons



R179AM, R179, R179E
Adattatori
Adapter
Adaptateurs

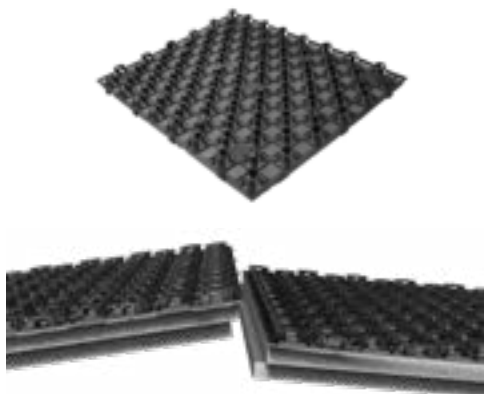


R549P
Curva guidatubo
Führungsbogen
Courbe guide-tube



R979SA

COD			
R979SA023	T50-h22 con isolante 30 mm T50-h22 mit isol. 30 mm T50-h22 avec isol. 30 mm	7,68	-
R979SA025	T50-h22 con isolante 50 mm T50-h22 mit isol. 50 mm T50-h22 avec isol. 50 mm	5,76	-



■ Pannello preformato per pavimenti radianti con elevata capacità fonoassorbente realizzato tramite accoppiamento di griglia in PPR ad alta resistenza e isolante con bassa rigidità dinamica. L'elevata capacità fonoassorbente del pavimento radiante è garantita esclusivamente dal rispetto dello spessore minimo del massetto cementizio (60 mm sopra lo strato isolante). La geometria brevettata della griglia permette al massetto di annegare completamente il sistema, garantendo una distribuzione uniforme del calore. Strato isolante realizzato in polistirene elasticizzato EPS T additivato con grafite. Passo di posa 50 mm. Conduttività termica $\lambda=0,030$ W/mK. Per tubazioni con $\varnothing 16\div17$ mm. Dimensioni utili pannelli: 1200x800 mm.

■ Vorgeformte Platte für Fußbodenheizungen mit hoher Schallabsorptionsfähigkeit, hergestellt durch die Verbindung eines hochfesten PPR-Gitters und einer Isolierung mit geringer dynamischer Steifigkeit. Die hohe Schallabsorptionsfähigkeit des Fußbodens ist nur gewährleistet, wenn die Mindestdicke des Zementestrichs (60 mm über der Dämmschicht) eingehalten wird. Die patentierte Geometrie des Gitters ermöglicht es dem Estrich, das System vollständig einzubetten, was eine gleichmäßige Wärmeverteilung gewährleistet. Dämmschicht aus elastischem Polystyrol EPS T mit Graphitzusatz. Verlegeabstand 50 mm. Wärmeleitfähigkeit $\lambda=0,030$ W/mK. Für Rohre mit $\varnothing 16\div17$ mm. Abmessungen der Nutzfläche: 1200x800 mm.

■ Panneau préformé pour planchers radiants à haute capacité d'absorption acoustique réalisé par l'accouplement d'une grille en PPR à haute résistance et d'un isolant à faible rigidité dynamique. La capacité d'absorption acoustique élevée du plancher radiant n'est garantie que si l'épaisseur minimale de la chape de ciment (60 mm au-dessus de la strate isolante) est respectée. La géométrie brevetée de la grille permet à la chape d'envelopper complètement le système, assurant ainsi une distribution uniforme de la chaleur. Isolant en polystyrène élastique EPS T avec additif de graphite. Pas de pose 50 mm. Conductivité thermique $\lambda=0,030$ W/mK. Pour les tuyaux de $\varnothing 16\div17$ mm. Dimensions utiles du panneau : 1200x800 mm.

NOTE

RESISTENZA TERMICA ($R=s/\lambda$ secondo UNI 1264-3): R979SA023: 1,00 (m²K)/W R979SA025: 1,67 (m²K)/W

THERMISCHER WIDERSTAND ($TW=s/\lambda$ nach UNI 1264-3): R979SA023: 1,00 (m²K)/W R979SA025: 1,67 (m²K)/W

RÉSISTANCE THERMIQUE ($R=s/\lambda$ selon UNI 1264-3) : R979SA023 : 1,00 (m²K)/W R979SA025 : 1,67 (m²K)/W

R979SC

COD			
R979SC021	T50-h22 con isolante 10 mm T50-h22 mit isol. 10 mm T50-h22 avec isol. 10 mm	7,68	-
R979SC022	T50-h22 con isolante 20 mm T50-h22 mit isol. 20 mm T50-h22 avec isol. 20 mm	10,56	-
R979SC023	T50-h22 con isolante 30 mm T50-h22 mit isol. 30 mm T50-h22 avec isol. 30 mm	7,68	-
R979SC024	T50-h22 con isolante 40 mm T50-h22 mit isol. 30 mm T50-h22 avec isol. 30 mm	6,72	-
R979SC025	T50-h22 con isolante 50 mm T50-h22 mit isol. 50 mm T50-h22 avec isol. 50 mm	5,76	-



■ Pannello preformato per pavimenti radianti realizzato tramite accoppiamento di griglia in PPR ad alta resistenza e isolante certificato CAM. La geometria brevettata della griglia permette al massetto di annegare completamente il sistema, garantendo una distribuzione uniforme del calore. Strato isolante realizzato in polistirene espanso sinterizzato (EPS150). Passo di posa 50 mm. Conduttività termica $\lambda=0,033$ W/mK. Per tubazioni con $\varnothing 16\div17$ mm. Dimensioni utili pannelli: 1200x800 mm.

■ Vorgeformtes Panel für Fußbodenheizungen, hergestellt durch die Verbindung von hochfestem PPRGitter und CAM-zertifizierter Isolierung. Die patentierte Geometrie des Gitters ermöglicht es dem Estrich, das System vollständig einzubetten, was eine gleichmäßige Wärmeverteilung gewährleistet. Dämmschicht aus gesintertem expandiertem Polystyrol (EPS150). Verlegeabstand 50 mm. Wärmeleitfähigkeit $\lambda=0,033$ W/mK. Für Rohre mit $\varnothing 16\div17$ mm. Abmessungen der Nutzfläche: 1200x800 mm.

■ Panneau préformé pour planchers radiants réalisé en couplant une grille en PPR à haute résistance et un isolant certifié CAM. La géométrie brevetée de la grille permet à la chape d'envelopper complètement le système, assurant ainsi une distribution uniforme de la chaleur. Isolant en polystyrène expansé fritté (EPS150). Pas de pose 50 mm. Conductivité thermique $\lambda=0,033$ W/mK. Pour les tubes de $\varnothing 16\div17$ mm. Dimensions utiles du panneau : 1200x800 mm.

NOTE

RESISTENZA TERMICA ($R=s/\lambda$ secondo UNI 1264-3):

R979SC021: 0,30 (m²K)/W; R979SC022: 0,61 (m²K)/W; R979SC023: 0,91 (m²K)/W; R979SC024: 1,21 (m²K)/W; R979SC025: 1,52 (m²K)/W

THERMISCHER WIDERSTAND ($TW=s/\lambda$ nach UNI 1264-3):

R979SC021: 0,30 (m²K)/W; R979SC022: 0,61 (m²K)/W; R979SC023: 0,91 (m²K)/W; R979SC024: 1,21 (m²K)/W; R979SC025: 1,52 (m²K)/W

RÉSISTANCE THERMIQUE ($R=s/\lambda$ selon UNI 1264-3):

R979SC021: 0,30 (m²K)/W; R979SC022: 0,61 (m²K)/W; R979SC023: 0,91 (m²K)/W; R979SC024: 1,21 (m²K)/W; R979SC025: 1,52 (m²K)/W

R983S

COD			
	Ø 6 mm - Lunghezza 60 mm		
R983Y041	Ø 6 mm - Befestigungsdübel 60 mm	100	1.000
	Ø 6 mm - Longueur 60 mm		

🇮🇹 Tassello in plastica per fissaggio pannelli preformati R979SY101 e R979SY121.

🇩🇪 Kunststoffdübel zur Befestigung der vorgeformten Platten R979SY101 und R979SY121.

🇫🇷 Goujons en plastique pour la fixation des panneaux préformés R979SY101 et R979SY121.

K369A

COD			
K369AY021	150 x 8 mm	50	100
K369AY022	250 x 8 mm	50	100

🇮🇹 Fascia perimetrale per impianti a pavimento radiante, in polietilene. Dotata di un lato completamente adesivo e di un lembo di protezione su quello opposto. Lunghezza rotolo 50 m. Campo di temperatura -20÷80 °C.

🇩🇪 Randdämmstreifen für Fußbodenheizungssysteme, aus Polyethylen. Ausgestattet mit einer vollflächig klebenden Seite und einer Schutzlasche auf der gegenüberliegenden Seite. Rollenlänge 50 m. Temperaturbereich -20÷80 °C.

🇫🇷 Bande de rive pour les systèmes de plancher radiant, en polyéthylène. Équipé d'une face entièrement adhésive et d'un lambeau de protection sur la face opposée. Longueur du rouleau 50 m. Plage de température -20÷80 °C.



R983N

COD			
R983Y040	M6 x 25 mm	100	1.000

🇮🇹 Tassello in plastica per fissaggio lastra preformata senza isolante.

🇩🇪 Kunststoffdübel zur Befestigung von vorgeformten Platten ohne Isolierung.

🇫🇷 Goujons en plastique pour la fixation de panneaux préformés sans isolation.



K375

COD			
	1 Litro		
K375Y021	1 L	1	9
	1 L		

🇮🇹 Additivo protettivo per impianti radianti di riscaldamento e/o raffreddamento.

🇩🇪 Schutzzusatz für Fußbodenheizungs- und/oder Kühlsysteme.

🇫🇷 Additif de protection pour les systèmes radiants de chauffage et/ou de rafraîchissement.



KAD

COD			
KADY160	0,5 l	1	25

🇮🇹 Adesivo poliuretanico monocomponente igroindurente flessibilizzato esente da solventi. Specifico per l'incollaggio dei pannelli R979S Spider al sottofondo.

🇩🇪 Ein-Komponenten-Polyurethan-Klebstoff, feuchtigkeithärtend, flexibilisiert, lösungsmittelfrei. Speziell für die Verklebung von R979S Spider-Platten auf dem Untergrund.

🇫🇷 Adhésif polyuréthane monocomposant, durcissant à l'humidité, flexibilisé, sans solvants. Spécifique pour le montage des panneaux R979S Spider sur le fond.



R882B

COD			
R882BY002	h20*	10	-
R882BY003	h30*	10	-
R882BY004	h40*	10	-



🇮🇹 Pannello isolante piano in rotolo per impianti a pavimento radiante. Realizzato in polistirene espanso sinterizzato (EPS150), autoestinguente, accoppiato ad un film alluminato in PET a maglie intrecciate con indicazione dei passi di posa: 50x50 mm e 100x100 mm. Conduttività termica: 0,033 W/m K. Dimensioni: 10x1 m.

🇩🇪 Flaches Dämmplatten-System in Rollenform für Fußbodenheizungen. Hergestellt aus expandiertem Polystyrol (EPS150), selbstverlöschend, kaschiert mit einer aluminisierten PET-Folie mit Rastermarkierung für Verlegeabstände: 50x50 mm und 100x100 mm. Wärmeleitfähigkeit: 0,033 W/m K. Abmessungen: 10x1 m.

🇫🇷 Panneau isolant plat en rouleau pour systèmes de chauffage par le sol. Réalisé en polystyrène expansé (EPS150), autoextinguible, associé à un film PET aluminisé avec quadrillage indiquant les pas de pose : 50x50 mm et 100x100 mm. Conductivité thermique : 0,033 W/m K. Dimensions : 10x1 m.

🔗 NOTA

RESISTENZA TERMICA / WÄRMEDURCHLASSWIDERSTAND / RÉSISTANCE THERMIQUE

R882BY002: 0.6 (m²K)/W - R882BY003: 0.9 (m²K)/W

R882BY004: 1.2 (m²K)/W

📄 INFO

* Su commessa. Verificare le condizioni di fornitura con i nostri Responsabili Commerciali.

* Auf Anfrage. Lieferbedingungen bitte mit unseren Vertriebsverantwortlichen prüfen

* Sur demande. Vérifier les conditions de fourniture auprès de nos responsables commerciaux.



R882G

COD				
R882GY092	h23*	10	-	
R882GY003	h30*	10	-	
R882GY093	h38*	10	-	



■ Pannello isolante piano in rotolo per impianti a pavimento radiante. Realizzato in polistirene espanso sinterizzato (EPS200), autoestinguente con strato isolante additivato con grafite, accoppiato ad un film alluminato in PET a maglie intrecciate con indicazione dei passi di posa: 50x50 mm e 100x100 mm. Conduttività termica: 0,030 W/m K. Dimensioni: 10x1 m

■ Flaches Dämmplatten-System in Rollenform für Fußbodenheizungen. Hergestellt aus expandiertem Polystyrol (EPS200), selbstverlöschend mit graphitadditiver Dämmschicht, kaschiert mit einer aluminisierten PET-Folie mit Rastermarkierung für Verlegeabstände: 50x50 mm und 100x100 mm. Wärmeleitfähigkeit: 0,030 W/m K. Abmessungen: 10x1 m.

■ Panneau isolant plat en rouleau pour systèmes de chauffage par le sol. Réalisé en polystyrène expansé (EPS200), autoextinguible avec couche isolante additivée au graphite, associé à un film PET aluminisé avec quadrillage indiquant les pas de pose : 50x50 mm et 100x100 mm. Conductivité thermique : 0,030 W/m K. Dimensions : 10x1 m.

NOTE

RESISTENZA TERMICA / WÄRMEDURCHLASSWIDERSTAND / RÉSISTANCE THERMIQUE

R882GY092: 0.75 (m²K)/W - R882GY003: 1.00 (m²K)/W R882GY093: 1.25 (m²K)/W

INFO

* Su commessa. Verificare le condizioni di fornitura con i nostri Responsabili Commerciali.

* Auf Anfrage. Lieferbedingungen bitte mit unseren Vertriebsverantwortlichen prüfen.

* Sur demande. Vérifier les conditions de fourniture auprès de nos responsables commerciaux.

Componenti per sistema a pavimento radiante a secco Komponenten für Trockenbau - Fussbodenheizungssystem Composants pour système de plancher radiant sec

R883-2

COD				
R883Y201	T100-h25	9,36	-	
R883Y202	T150-h25	13,50	-	



■ Pannello isolante in polistirene espanso per impianti radianti a pavimento a secco. Accoppiato ad incastro con un profilo termoconduttore costituito da una lamina di alluminio spessore 0,3 mm, consente il passaggio delle tubazioni in entrambe le direzioni ed eventualmente a 45° (rimuovendo una parte presagomata del lamierino). Dotato di incastri sui quattro lati per accoppiamento con i pannelli adiacenti. Passo di posa 150 mm. Densità 30 kg/m³. Per tubazioni con Ø 16÷17 mm. Dimensioni utili 1200x600 mm

■ Dämmplatte aus expandiertem Polystyrol für Trockenbau-Fußbodenheizungen. Mit einem wärmeleitenden Profil aus Aluminiumblech (0,3 mm Dicke) kombiniert, ermöglicht sie die Rohrverlegung in beide Richtungen sowie optional in 45° (durch Entfernen eines vorgeformten Teils der Aluminiumplatte). Mit Nut-und-Feder-System auf allen vier Seiten zur Verbindung mit angrenzenden Paneelen. Verlegeabstand 150 mm. Dichte 30 kg/m³. Für Rohrdurchmesser Ø 16÷17 mm. Nutzabmessungen 1200x600 mm.

■ Panneau isolant en polystyrène expansé pour systèmes de chauffage par le sol sec. Associé à un profil thermoconducteur constitué d'une feuille d'aluminium d'épaisseur 0,3 mm, il permet le passage des tubes dans les deux directions et éventuellement à 45° (en retirant une partie prédécoupée de la tôle). Doté d'assemblages sur les quatre côtés pour connexion avec les panneaux adjacents. Pas de pose 150 mm. Densité 30 kg/m³. Pour tubes Ø 16÷17 mm. Dimensions utiles 1200x600 mm.

NOTE

La posa con pannello R883Y201 (passo 10 cm) va completata con il pannello di testata R884Y201.

Die Verlegung mit Panel R883Y201 (Verlegeabstand 10 cm) muss mit dem Randpanel R884Y201 ergänzt werden.

La pose avec le panneau R883Y201 (pas 10 cm) doit être complétée avec le panneau de terminaison R884Y201.

RESISTENZA TERMICA

R883Y201: 0,68 (m²K)/W, R883Y202: 0,70 (m²K)/W

R884-2

COD				
R884Y201	T100-h25	7,02	-	



■ Pannello isolante di testata per utilizzo con pannello R883Y201 per pavimenti radianti a secco (senza massetto). Realizzato in polistirene espanso sinterizzato (EPS500) con film di copertura in PS alluminato. Passo di posa: 100 mm. Conduttività termica: 0,033 W/m K. Per tubazioni con Ø16 mm. Dimensioni utili: 900x600 mm.

■ Rand-Dämmplatte zur Verwendung mit Panel R883Y201 für Trockenbau-Fußbodenheizungen (ohne Estrich). Hergestellt aus expandiertem Polystyrol (EPS500) mit aluminisierter PS-Deckschicht. Verlegeabstand: 100 mm. Wärmeleitfähigkeit: 0,033 W/m K. Für Rohrdurchmesser Ø16 mm. Nutzabmessungen: 900x600 mm.

■ Panneau isolant de terminaison pour utilisation avec le panneau R883Y201 pour planchers chauffants secs (sans chape). Réalisé en polystyrène expansé (EPS500) avec film de couverture en PS aluminisé. Pas de pose : 100 mm. Conductivité thermique : 0,033 W/m K. Pour tubes Ø16 mm. Dimensions utiles : 900x600 mm.

NOTE

RESISTENZA TERMICA / WÄRMEDURCHLASSWIDERSTAND / RÉSISTANCE THERMIQUE

R884Y201: 0,71 (m²K)/W

R984

COD			
			
	Maglia 50 x 50 mm		
R984Y015	Maschen 50 x 50 mm	135	-
	Maillage 50 x 50 mm		



🇮🇹 Strato di protezione impermeabile al vapore acqueo, per impianti a pavimento radiante. Dotato di griglia disegnata per facilitare la posa del tubo. Fornito in rotoli da 1,25x100 m.

🇩🇪 Wasserdampfsperrende Schutzschicht für Fussbodenheizungssysteme. Ausgestattet mit einem Gitter, das die Rohrverlegung erleichtert. Wird in Rollen von 1,25x100 m geliefert.

🇫🇷 Film de protection imperméable à la vapeur d'eau pour les systèmes de plancher radiant. Équipé d'une grille destinée à faciliter la pose du tube. Fourni en rouleaux de 1,25x100 m.

K375

COD			
			
	1 Litro		
K375Y021	1 L	1	9
	1 L		



🇮🇹 Additivo protettivo per impianti radianti di riscaldamento e/o raffreddamento.

🇩🇪 Schutzzusatz für Fussbodenheizungs- und/ oder Kühlsysteme.

🇫🇷 Additif de protection pour les systèmes radiants de chauffage et/ou de rafraîchissement.

K809

COD			
			
K809Y001	50 x 26 mm	1	100
K809Y002	75 x 25 mm		



🇮🇹 Clip di fissaggio per tubazioni in impianti a pavimento radiante a secco.

🇩🇪 Befestigungsschellen für Rohre in Trockenbodensystemen.

🇫🇷 Clips de fixation des tubes dans les systèmes les systèmes de plancher radiant sec.

K369A

COD			
			
K369AY021	150 x 8 mm	50	100
K369AY022	250 x 8 mm	50	100



🇮🇹 Fascia perimetrale per impianti a pavimento radiante, in polietilene. Dotata di un lato completamente adesivo e di un lembo di protezione su quello opposto. Lunghezza rotolo 50 m. Campo di temperatura -20÷80 °C.

🇩🇪 Randdämmstreifen für Fussbodenheizungssysteme, aus Polyethylen. Ausgestattet mit einer vollflächig klebenden Seite und einer Schutzlasche auf der gegenüberliegenden Seite. Rollenlänge 50 m. Temperaturbereich -20÷80 °C.

🇫🇷 Bande de rive pour les systèmes de plancher radiant, en polyéthylène. Équipé d'une face entièrement adhésive et d'un lambeau de protection sur la face opposée. Longueur du rouleau 50 m. Plage de température -20÷80 °C.

Controllo ambiente - Termoregolazione STAND ALONE **Raumregulierung - Temperaturregelung - Einzelraumregulierung** **Régulation thermique - Régulation thermique indépendante**

K490I

COD			
K490IY001	230 V	1	-
K490IY002	2 batterie AAA 1,5 V 2 Batterien AAA 1,5 V 2 piles AAA 1,5 V	1	-



 **Cronotermostato ambiente settimanale**, per installazione da incasso in scatola civile a 3 posti. Alimentazione a batterie o rete elettrica.

 **Chronothermostat mit wöchentlicher Raumtemperatur Einstellungen**, für die Unterputzmontage in einer 3er-Dose. Batterie- oder Netzstromversorgung.

 **Chronothermostat d'ambiance hebdomadaire**, à encastrer dans une boîte domestique de 3 places. Alimentation sur batterie ou électricité.

NOTE

K490IY01: con tensione di rete 230 Vac, 50 Hz.; **K490IY02**: alimentazione con 2 batterie AAA 1,5 V.

K490IY01: Spannung 230 Volt, 50 Hz. **K490IY02**: Energieversorgung mit 2 Batterien AAA 1,5 V.

Modèle **K490IY01**, en 230 Vac, 50 Hz.; Ce **K490IY02**, alimentation avec 2 piles AAA 1,5 V. (autonomie 2ans)

K494

COD			
K494AY001	2 batterie AAA 1,5 V 2 Batterien AAA 1,5 V 2 piles AAA 1,5 V	1	-



 **Termostato ambiente**, installazione a parete da esterno. Display senza retroilluminazione. Alimentazione a batterie. Relè di uscita con contatto di scambio libero da tensione, 5(3)A, 250 Vac. Modalità di funzionamento in riscaldamento e raffreddamento con 2 livelli di attenuazione. Scala di regolazione temperatura 2÷40 °C. Differenziale 0,5 K. Grado di protezione IP20.

 **Aufputz-Raumthermostat**. Display ohne Hintergrundbeleuchtung. Stromversorgung über Batterie. Ausgangsrelais mit spannungsfreiem Umschaltkontakt, 5(3)A, 250 Vac. Betriebsarten Heizen und Kühlen mit 2 Dämpfungsstufen. Temperatur-Einstellskala 2÷40 °C. Abweichung 0,5 K. Schutzart IP20.

 **Thermostat d'ambiance**, installation murale. Display sans rétro-éclairage. Alimentation par batterie. Relais de sortie avec contact inverseur libre de tension, 5(3)A, 250 Vac. Modes de fonctionnement chauffage et refroidissement avec 2 niveaux d'atténuation. Échelle de réglage de la température 2÷40 °C. Différentiel 0,5 K. Degré de protection IP20.

R481A

COD			
R481AY511	24 V~ / 230 V~	1	-



 **Termostato ambiente analogico**, installazione a parete da esterno, con potenziometro per il funzionamento del riscaldamento.

Alimentazione 24 V o 230 V. Per il controllo degli attuatori.

Intervallo di temperatura 5°C-30°C.

Per ogni termostato ambiente è possibile collegare fino a 4 attuatori a 24 V e fino a 10 attuatori a 230 V.

 **Aufputz / analoger Raumthermostat mit Potentiometer** für den Heizbetrieb.

Spannungsversorgung 24 V oder 230 V. Für die Ansteuerung von Stellantrieben.

Temperaturbereich 5°C-30°C. Pro Raumthermostat können bei 24V bis zu 4 Stellantriebe und bei 230 V bis zu 10 Stellantriebe angeschlossen werden.

 **Version en montage mural / thermostat d'ambiance analogique avec potentiomètre** pour le mode chauffage. Alimentation en tension 24 V ou 230 V. Pour la gestion des servomoteurs.

Plage de température 5°C-30°C. Jusqu'à 4 servomoteurs peuvent être raccordés par thermostat d'ambiance en 24V et jusqu'à 10 servomoteurs en 230V.



K492

COD			
K492DY012	230 V	1	-



■ Cronotermomumidostato, installazione a parete da esterno, con ampio display.
Adatto al comando di attuatori elettrotermici e deumidificatori.
Modalità di funzionamento in riscaldamento e raffrescamento con programma settimanale, giornaliero, a tempo e possibilità di funzionamento in manuale.
Sensore per rilievo dell'umidità relativa ambiente integrato.
Scala di regolazione temperatura $2 \div 40$ °C.
Differenziale $0,1 \div 5$ K.
Alimentazione 230 V.
Grado di protezione IP20.
Dotato di 2 relè di uscita per comando di impianti di riscaldamento/raffrescamento (attuatori elettrotermici) e della gestione integrata della deumidificazione (macchina di trattamento aria).
Caratteristiche dei relè: con contatto di scambio libero da tensione, $5(3)A$, 250 Vac.
Possibilità di collegamento sonda ausiliaria di temperatura di mandata (K463PY001) per la gestione di allarmi e blocco sistema (controllo Dew Point, temperatura massima in regime di riscaldamento, temperatura minima in regime di raffrescamento).

■ Aufputz-Chronothermostat mit grossem Display.
Geeignet für die Steuerung von elektrothermischen Stellantrieben und Luftentfeuchtern.
Betriebsarten Heizen und Kühlen mit Wochen-, Tages-, Zeitprogramm und manuellem Betrieb.
Integrierter Sensor für die relative Luftfeuchtigkeit der Raumumgebung.
Temperatur-Einstellskala $2 \div 40$ °C.
Differential $0,1 \div 5$ K.
230-V-Stromversorgung.
Schutzart IP20.
Ausgestattet mit 2 Ausgangsrelais zur Steuerung von Heiz-/Kühlsystemen (elektrothermische Stellantriebe) und integriertem Entfeuchtungsmanagement (Luftbehandlungsmaschine).
Relaiseigenschaften: mit spannungsfreiem Umschaltkontakt, $5(3)A$, 250 Vac.
Möglichkeit des Anschlusses einer zusätzlichen Vorlauftemperatursonde (K463PY001) für Alarm- und Systemblockverwaltung (Taupunktkontrolle, Höchsttemperatur im Heizbetrieb, Mindesttemperatur im Kühlbetrieb).

■ Chronothermostat mural avec grand display.
Convient pour le contrôle des actionneurs électro-thermiques et des déshumidificateurs.
Modes de fonctionnement en chauffage et en refroidissement avec possibilité de fonctionnement hebdomadaire, journalier, par programmes temporisés et manuel.
Capteur d'humidité relative ambiante intégré.
Échelle de réglage de la température $2 \div 40$ °C.
Différentiel $0,1 \div 5$ K.
Alimentation électrique 230 V.
Degré de protection IP20.
Équipé de 2 relais de sortie pour le contrôle des systèmes de chauffage/refroidissement (actionneurs électrothermiques) et la gestion intégrée de la déshumidification (machine de traitement de l'air).
Caractéristiques du relais : avec contact inverseur libre de tension, $5(3)A$, 250 Vac.
Possibilité de connecter une sonde auxiliaire de température de départ (K463PY001) pour la gestion des alarmes et des blocages du système (contrôle du point de rosée, température maximale en mode chauffage, température minimale en mode rafraîchissement).

K373

COD			
K373Y012	230 V	1	10



■ Termostato di sicurezza con sonda a immersione. Completo di pozzetto R227-1 per sonda di mandata.
Temperatura di intervento impostata a 50 °C. Alimentazione 230 V, 50 Hz.
Campo controllo temperatura $40 \div 80$ °C.

■ Sicherheitsthermostat mit Eintauchfühler. Komplett mit R227-1 Tauchhülse für Fühler.
Die Auslösetemperatur ist auf 50 °C eingestellt. Stromversorgung 230 V, 50 Hz.
Temperaturregelbereich $40 \div 80$ °C.

■ Thermostat de sécurité avec sonde d'immersion. Complet avec un thermomètre R227-1 pour la sonde de débit.
Température de déclenchement fixée à 50 °C.
Alimentation électrique 230 V, 50 Hz.
Plage de contrôle de la température $40 \div 80$ °C.

Controllo ambiente - Termoregolazione KLIMAbus **Raumregulierung - neue Temperaturregelung mit Bussystem** **Régulation thermique bus**

KPM30

COD			
KPM30Y001	24 V	1	-
KPM30Y002	24 V	1	-
KPM30Y003	24 V	1	-
KPM30Y004	24 V	1	-
KPM30Y005	24 V	1	-



-  **Modulo di regolazione per impianti di riscaldamento e/o raffrescamento.**
 Con pannello display integrato per il monitoraggio, la configurazione e la gestione dell'impianto.
 Alimentazione 24 Vac. Dimensione 6 moduli DIN.
 Possibilità di controllo valvola miscelatrice, circolatore e uscite a contatti liberi da tensione.
 Collegamento opzionale con terminale remoto KD201. Possibilità di collegamento, tramite bus di campo, con moduli di espansione ingressi/uscite KPM35 e con sonde ambiente K492B e K495B/K495L.
-  **Steuermodul zum Heizen und / oder Kühlen.** Mit integriertem Display für die Überwachung, Konfiguration und Verwaltung. Spannungsversorgung 24 V AC. Möglichkeiten zum Steuern von Mischventil, Pumpe und es gibt einen potentialfreien Kontakt. Optional Verbindung mit Gegenstelle KD201.
 Anschlussmöglichkeiten,
 Feld Bus, mit Erweiterungsmodulen Ein- / Ausgänge KPM35 und Raumsensoren K492B und K495B/K495L.
-  **Module de réglage pour systèmes de chauffage et / ou de rafraîchissement, avec display.**
 Pour le contrôle et la gestion d'installations de chauffage.
 Contrôle d'une vanne mélangeuse, d'un circulateur, association possible avec des contacts libres de potentiel.
 En option, raccordement avec thermostats ambiants digitaux design, KD201.
 Variante de raccordement (via M-Bus) avec le module d'extension KPM35, de même qu'avec les sondes ambiantes K492B à affichage ou K495B.

KPM35

COD			
KPM35Y001	24 V	1	-



-  **Modulo di espansione ingressi/uscite per modulo di regolazione KPM30 o KPM31.**
 Uscite a contatti liberi da tensione con possibilità di comando attuatori elettrotermici, servomotori per valvole di zona oppure sistemi di trattamento aria per deumidificazione o integrazione.
 Alimentazione a 24 Vac. Dimensioni 4 moduli DIN.
-  **Eingangs-/Ausgangs-Erweiterungsmodul für das Regelmodul KPM30 oder KPM31.** Spannungsfreie Kontaktausgänge mit der Möglichkeit, elektrothermische Stellantriebe, Stellmotoren für Zonenventile oder Luftbehandlungssysteme zur Entfeuchtung oder Integration zu steuern. 24-Vac-Stromversorgung. Abmessungen 4 DIN-Module.
-  **Module d'extension d'entrées/sorties pour le module de régulation KPM30 ou KPM31.** Sorties de contact sans tension avec possibilité de commander des actionneurs électrothermiques, des servomoteurs pour vannes de zone ou des systèmes de traitement de l'air pour déshumidification ou intégration. Alimentation électrique 24 Vac. Dimensions 4 modules DIN.

KPM36

COD			
KPM36Y001	Modbus	1	-
KPM36Y002	Konnex	1	-
KPM36Y003	Ethernet	1	-



-  **Schede aggiuntive per modulo di regolazione KPM30/KPM31 per integrazione del sistema ad altri protocolli di comunicazione.**
-  **Zusatzplatinen für das Steuermodul KPM30/KPM31 zur Systemintegration mit anderen Kommunikationsprotokollen.**
-  **Cartes supplémentaires pour le module de contrôle KPM30/KPM31 pour l'intégration du système à d'autres protocoles de communication.**

K497

COD				
K497Y001	per centralina KPM30 o KPM31 für KPM30, KPM31 pour KPM30 - KPM31	1	-	
K497Y002	per modulo di espansione KPM35 für KPM35 pour KPM35	1	-	



Kit connettori estraibili per centralina di regolazione KPM30/KPM31 e per modulo di espansione I/O KPM35.

Kit mit Stecker für die Steuereinheit KPM30/KPM31 und das E/A-Erweiterungsmodul KPM35.

Kits de connecteurs amovibles pour l'unité de contrôle KPM30 / KPM31 et le module d'extension KPM35 I / O.

NOTE

K497Y001: kit connettori estraibili per centralina di regolazione KPM30/KPM31. **K497Y002:** kit connettori estraibili per modulo di espansione I/O KPM35.

K497Y001: Stecker-Kit für Steuergeräte KPM30/KPM31. **K497Y002:** Stecker-Kit für Modul I/O KPM35.

K497Y001: kit de connecteur extractible pour unité de contrôle KPM30 / KPM31. **K497Y002:** kit de connecteur extractible pour module d'extension KPM35.

KD201

COD				
KD201Y001	-	1	-	



Terminale semigrafico con tastiera per monitoraggio, configurazione e gestione impianto. Display LCD semigrafico, con retroilluminazione bianca.

Da utilizzare in combinazione con il modulo di regolazione KPM30 o KPM31.

Alimentazione diretta dal modulo di regolazione, montaggio a parete in scatola civile a tre posti 503.

Halbgrafisches Terminal mit Tastatur zur Überwachung, Konfiguration und Systemverwaltung. Halbgrafisches LCD-Display mit weißer Hintergrundbeleuchtung. Zu verwenden in Kombination mit dem Steuermodul KPM30 oder KPM31. Direkte Stromversorgung über das Steuermodul, Wandmontage in der dreistufigen Zivilbox 503.

Terminal semi-graphique avec clavier pour le contrôle, la configuration et la gestion du système. Display LCD semi-graphique avec rétro-éclairage blanc. A utiliser en combinaison avec le module de contrôle KPM30 ou KPM31. Alimentation directe du module de commande, montage mural dans le boîtier civil à trois positions 503.

K495B

COD				
K495BY002	24 V	1	-	



Sonda ambiente senza visualizzazione ed interfaccia locale (cieca) con sonda di temperatura e umidità. Da utilizzare con collegamento via bus al modulo di regolazione KPM30 o KPM31. Alimentazione 24 Vac, comunicazione Modbus RTU slave su RS485. Installazione a parete in scatola civile a tre posti 503.

Raumfühler ohne Display und lokale (blinde) Schnittstelle mit Temperatur- und Feuchtefühler. Zur Verwendung mit Busanschluss an das Regelmodul KPM30 oder KPM31. 24-Vac-Stromversorgung, Modbus-RTU-Slave-Kommunikation über RS485. Wandinstallation in einem dreiteiligen zivilen Kasten 503.

Sonde d'ambiance sans affichage et interface locale (aveugle) avec sonde de température et d'humidité. A utiliser avec une connexion bus au module de régulation KPM30 ou KPM31. Alimentation 24 Vac, communication esclave Modbus RTU sur RS485. Installation du mur dans la boîte civile à trois places 503.

K495L

COD				
K495LY002	24 V	1	-	



Termostato ambiente con display retroilluminato ed interfaccia locale per il controllo della temperatura e umidità ambiente. Da utilizzare con collegamento via bus al modulo di regolazione KPM30 o KPM31. Alimentazione 24 Vac, comunicazione Modbus RTU slave su RS485. Installazione a parete in scatola civile a tre posti 503.

Raumthermostat mit hintergrundbeleuchtetem Display und lokaler Schnittstelle zur Regelung von Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit. Zur Verwendung mit Busanschluss an das Regelmodul KPM30 oder KPM31. 24-Vac-Stromversorgung, Modbus-RTU-Slave-Kommunikation über RS485. Wandinstallation in einem dreiteiligen Kasten 503.

Thermostat d'ambiance avec écran rétro-éclairé et interface locale pour contrôler la température et l'humidité de la pièce. A utiliser avec une connexion bus au module de régulation KPM30 ou KPM31. Alimentation 24 Vac, communication esclave Modbus RTU sur RS485. Installation dans la boîte à trois places 503.

K492B

COD				
K492BY002	230 V	1	-	



IT Termostato ambiente con display retroilluminato ed interfaccia locale per il controllo della temperatura e umidità ambiente. Da utilizzare con collegamento via bus al modulo di regolazione KPM30 o KPM31. Alimentazione 230 Vac, comunicazione Modbus RTU slave su RS4 85. Installazione da incasso in scatola civile tonda.

DE Raumthermostat mit hintergrundbeleuchtetem Display und lokaler Schnittstelle zur Regelung von Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit. Zur Verwendung mit Busanschluss an das Regelmodul KPM30 oder KPM31. 230-Vac-Stromversorgung, Modbus-RTU-Slave-Kommunikation über RS4 85. Einbau in eine runde Dose.

FR Thermostat d'ambiance avec écran rétro-éclairé et interface locale pour contrôler la température et l'humidité de la pièce. A utiliser avec une connexion bus au module de régulation KPM30 ou KPM31. Alimentation 230 Vac, communication esclave Modbus RTU sur RS4 85. Installation encastrée dans une boîte ronde.

K492T

COD				
K492TY002	230 V	1	-	
K492TY012	230 V	1	-	



IT Cronotermoumidostato ambiente settimanale Wi-Fi, con display touch-screen retroilluminato. Installazione orizzontale su scatola civile a tre posti 503 o a parete. Colore bianco. Adatto, a seconda delle versioni, al comando di attuatori elettrotermici, deumidificatori e fan coil. Alimentazione 230 Vac. Modalità di funzionamento in riscaldamento e raffreddamento con programma settimanale, giornaliero e possibilità di funzionamento in manuale. Sensore per il rilevamento dell'umidità relativa ambiente integrato. App dedicata K-Domo per una facile gestione anche da remoto.

DE Raum-Chronothermostat mit Wi-Fi und hintergrundbeleuchtetem Touchscreen-Display. Waagerechte Installation auf dem dreiteiligen Kasten 503 oder Wandbefestigung. Weiße Farbe. Je nach Ausführung geeignet zur Steuerung von elektrothermischen Stellantrieben, Luftentfeuchtern und Gebläsekonvektoren. 230-Vac-Stromversorgung. Betriebsarten Heizen und Kühlen mit Wochen- und Tagesprogramm und Möglichkeit der manuellen Bedienung. Integrierter Sensor für die relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung. Dedizierte K-Domo-App für einfache Verwaltung auch aus der Ferne.

FR Chronothermostat d'ambiance hebdomadaire Wi-Fi, avec display touch-screen rétro-éclairé. Installation horizontale sur boîte à trois places 503 ou montage mural. Couleur blanche. Convient, selon la version, à la commande d'actionneurs électrothermiques, de déshumidificateurs et de ventiloconvecteurs. Alimentation électrique 230 Vac. Modes de fonctionnement du chauffage et du refroidissement avec programme hebdomadaire, journalier et possibilité de fonctionnement manuel. Capteur d'humidité relative ambiante intégré. Application K-Domo dédiée pour une gestion facile, même à distance.

NOTE

K492TY002: adatto al comando di attuatori elettrotermici e deumidificatore.

K492TY012: adatto al comando di attuatori elettrotermici e fan coil 0÷10 V.

K492TY002: geeignet für die Steuerung von elektrothermischen Stellantrieben und Luftentfeuchtern.

K492TY012: geeignet für die Steuerung von elektrothermischen Stellantrieben und Ventilationskonvektoren 0÷10 V.

K492TY002: pour au contrôle des actionneurs électrothermiques et du déshumidificateur.

K492TY012: pour les actionneurs électrothermiques et de ventilo-convecteurs 0 ÷ 10 V.

K493T

COD				
K493TWY002	12 V	1	-	



IT Termostato ambiente touch per il controllo della temperatura e umidità ambiente.

Da utilizzare con collegamento via Bus al modulo di regolazione KPM30 o KPM31. Possibilità di comandare direttamente un fan-coil con controllo 0-10 V oppure un fan-coil a 3 velocità in combinazione con modulo KF201. Alimentazione 12 Vdc. Installazione orizzontale su scatola a tre moduli a standard italiano o a parete. Protocollo di comunicazione Bus RS485 Modbus RTU. Campo di misura 5÷50 °C. Colore bianco.

DE Touch-Raumthermostat zur Regelung von Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit. Zur Verwendung mit Busanschluss an das Steuermodul KPM30 oder KPM31. Möglichkeit der direkten Steuerung eines Gebläsekonvektors mit 0-10 V-Steuerung oder eines 3-stufigen Gebläsekonvektors in Kombination mit dem Modul KF201. 12 Vdc-Stromversorgung. Horizontale Installation auf italienischem Standard-Dreimodulkasten oder Wandmontage. RS485 Modbus RTU Bus Kommunikationsprotokoll. Messbereich 5÷50 °C. Farbe weiss.

FR Thermostat d'ambiance touch pour contrôler la température et l'humidité des locaux. A utiliser avec une connexion bus au module de contrôle KPM30 ou KPM31. Possibilité de contrôler directement un fan-coil avec une commande 0-10 V ou un fan-coil à 3 vitesses en combinaison avec le module KF201. Alimentation en 12 Vdc. Installation horizontale sur une boîte à trois éléments de la norme italienne ou montage mural. Protocole de communication par bus RS485 Modbus RTU. Plage de mesure 5÷50 °C. Couleur blanche.



K360

COD			
K360Y002	230 V - 12 V	1	-

IT Alimentatore con uscita DC stabilizzata per alimentazione di termostati K493T e sonde ambiente K493I.

DE Netzteil mit stabilisiertem Gleichstromausgang zur Versorgung der Thermostate K493T und der Raumfühler K493I.

FR Alimentateur avec sortie DC stabilisée pour alimenter les thermostats K493T et les sondes d'ambiance K493I.



KF201

COD			
KF201Y001	12 V - Bus	1	

IT Modulo di comando per ventilconvettori da abbinare ai termostati ambiente digitali touch K493T. Installazione direttamente sul mobiletto dell'unità ventilconvettore tramite una guida DIN. Abbinato ai termostati ambiente K493T, può comandare l'attuatore della valvola batteria ad acqua e può comandare il ventilatore a tre velocità dell'unità. Tensione nominale di alimentazione da Bus: 12 V. Campo di temperatura di esercizio: 5÷50 °C. Classe di protezione: IP20.

DE Steuermodul für Ventilator-konvektoren zur Kombination mit digitalen Touch- Raumthermostaten K493T. Installation direkt auf dem Gehäuse des Ventilator-konvektors über eine DIN-Schiene. In Kombination mit den Raumthermostaten K493T kann er den Stellantrieb des Wasserbatterieventils und den dreistufigen Ventilator des Geräts steuern. Nennversorgungsspannung vom Bus: 12 V. Betriebstemperaturbereich: 5÷50 °C. Schutzart: IP20.

FR Module de contrôle pour ventilo-convecteurs à combiner avec les thermostats d'ambiance numériques K493T. Installation directement sur l'armoire du ventilo-convecteur via un rail DIN. Associé aux thermostats d'ambiance K493T, il peut commander l'actionneur de la vanne de la batterie d'eau et contrôler le ventilateur à trois vitesses de l'unité. Tension d'alimentation nominale du bus : 12 V. Plage de température de fonctionnement : 5÷50 °C. Classe de protection : IP20.



K463P

COD			
K463PY001	-	1	

IT Sonda di temperatura mandata ad immersione, di tipo passivo, campo di misura -50÷105 °C. Lunghezza cavo 6 m, diametro del bulbo 6 mm. Da utilizzare in combinazione con il modulo di regolazione KPM30 o KPM31.

DE Eintauchvorlauftemperaturfühler, passiver Typ, Messbereich -50÷105 °C. Kabellänge 6 m, Durchmesser der Birne 6 mm. Zu verwenden in Kombination mit dem Regelmodul KPM30 oder KPM31.

FR Sonde de température de départ (type passive). Plage de mesure -50/105°C. Longueur du câble 6m. Diamètre du bulbe 6mm, requis. À utiliser en combinaison avec les modules de régulation KPM30/ KPM31.



K465P

COD			
K465PY001	-	1	

IT Sonda di temperatura esterna, di tipo passivo, campo di misura -50÷105 °C, in contenitore con grado di protezione IP68. Da utilizzare in combinazione con il modulo di regolazione KPM30 o KPM31.

DE Externer Temperaturfühler, passiver Typ, Messbereich -50÷105 °C, im Gehäuse mit Schutzart IP68. Zu verwenden in Kombination mit dem Regelmodul KPM30 oder KPM31.

FR Sonde de température externe, type passif, plage de mesure -50÷105 °C, dans un boîtier IP68. A utiliser en combinaison avec le module de régulation KPM30 ou KPM31.



K498M

COD			
K498MY002	24 V	1	

IT Convertitore di segnale da PWM a 0-10 V per comando di una seconda valvola miscelatrice da modulo di regolazione KPM30 o KPM31. Alimentazione 24Vac, installazione su barra DIN.

DE Signalwandler von PWM auf 0-10 V zur Steuerung eines zweiten Mischventils vom KPM30- oder KPM31-Regelmodul. Spannungsversorgung 24Vac, Montage auf DIN-Schiene.

FR Convertisseur de signaux de PWM à 0-10 V pour commander une deuxième vanne de mélange à partir du module de commande KPM30 ou KPM31. Alimentation 24Vac, installation sur rail DIN.

